

**MARKTGEMEINDE AUER**  
Autonome Provinz Bozen • Südtirol



**COMUNE DI ORA**  
Provincia Autonoma di Bolzano • Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA MUNICIPALE**

Sitzung vom  
**04.06.2026**

Seduta del  
**18:30**

Uhr - ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.  
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei Comuni, sono stati convocati per oggi, nella consueta sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.  
Sono presenti:

|                   |                    |             | A.E.<br>A.G. | A.U.<br>A.I. |
|-------------------|--------------------|-------------|--------------|--------------|
| Martin Feichter   | Bürgermeister      | Sindaco     |              |              |
| Stefano Sgarbossa | Vize-Bürgermeister | Vicesindaco |              |              |
| Michael Mauracher | Referent           | Assessore   |              |              |
| Roland Pichler    | Referent           | Assessore   | X            |              |
| Miriam Glöggl     | Referentin         | Assessora   |              |              |
| Claudia Yepes     | Referentin         | Assessora   | X            |              |

Schriftführer: Generalsekretärin,

Segretario: Segretaria generale

Dr. Christine Dalleaste

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit  
übernimmt Herr

Verificata la presenza del numero legale  
il signor

Martin Feichter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister  
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco  
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.  
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

**Metallbau Sanin GmbH - Reparatur mit Wiedermontage des Stahlportales am Kreisverkehr Nordausfahrt Tunnel St. Daniel aufgrund eines Unfalles - CIG BBEBDEBABE**

OGGETTO

**Metallbau Sanin Srl - Riparazione con montaggio della costruzione in acciaio sulla rotatoria in uscita nord del tunnel S. Daniele a causa di un incidente stradale - CIG BBEBDEBABE**

Am vergangenen 23.08.2025 um 4.30 Uhr ereignete sich in Auer, am Kreisverkehr Nord bei der Ausfahrt des Tunnels St. Daniel ein Autounfall. Das Stahlportal in Form eines großen Rahmens wurde dabei erheblich beschädigt. Durch den Aufprall des Fahrzeuges auf die Konstruktion, wurde die Verankerung aus dem Fundament gerissen, sodaß dieses aus Sicherheitsgründen sofort entfernt werden musste.

Die Schadensmeldung wurde an den Versicherungsbroker der Gemeinde Auer Assiconsult weitergeleitet.

Aus Sicherheitsgründen wurde die spezialisierte Firma Stahlbau Sanin GmbH, welche seinerzeit die gesamte Struktur installiert hatte, mit Beschluss Nr. 324 vom 26.08.2025 die Abmontage und den Abtransport beauftragt. Der beschädigte Stahlrahmen wird bei der Firma gelagert.

Bei der spezialisierten Firma Stahlbau Sanin GmbH wurde weiters ein Kostenvoranschlag für die Reparatur und die Wiedermontage der Stahlkonstruktion angefordert.

Es wird festgehalten, dass sich bereits im August 2024 ein ähnlicher Schadensfall an genau derselben Stelle des Stahlportals ereignet hatte. Der damalige Schaden wurde mit € 13.100,00 beziffert.

Die Versicherung des damaligen Unfallverursachers hatte der Gemeinde Auer bereits am 31.12.2024 den Betrag von € 10.880,00 für die Behebung des Schadens ausbezahlt (Einzahlungsquittung 9477/24).

Nach Absprache mit dem Versicherungsbroker der Gemeinde Auer – Assiconsult – wird dieser ausbezahlte Betrag vom gegenwärtigen Schadensbetrag abgezogen.

Gemäß Artikel 6 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F., Artikel 15 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 und ANAC-Leitlinie Nr. 3 wurde die Generalsekretärin der Gemeinde Auer, Dr. Christine Dalleaste als Einzige Projektverantwortliche (EPV) ernannt.

Gemäß Artikel 21/ter des Landesgesetzes vom 29.01.2002, Nr.1, greifen die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich der öffentlichen Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden, zurück.

Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Wartungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 i.g.F., alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

Lo scorso 23 agosto 2025 alle ore 4.30 si è verificato un sinistro ad Ora, alla rotatoria nord all'uscita del tunnel S. Daniele. La costruzione in acciaio a forma di un grande telaio ha subito danni ingenti. A causa dell'impatto del veicolo sulla struttura, l'ancoraggio è stato staccato dalle fondamenta, rendendo necessaria la sua immediata rimozione per motivi di sicurezza.

La denuncia di sinistro è stata inoltrata al broker assicurativo del Comune di Ora Assiconsult.

Per motivi di sicurezza, lo smontaggio e la rimozione sono stati affidati con delibera n. 324 del 26.08.2025 alla ditta specializzata Stahlbau Sanin srl, che all'epoca aveva installato l'intera struttura. Il telaio in acciaio danneggiato è attualmente custodito presso la ditta.

Inoltre, è stato richiesto contemporaneamente alla ditta specializzata Stahlbau Sanin Srl un preventivo per la riparazione ed il rimontaggio della struttura in acciaio.

Si rileva che già nell'agosto 2024 si era verificato un sinistro simile esattamente nello stesso punto del portale in acciaio. Il danno di allora era stato quantificato in € 13.100,00.

L'assicurazione del responsabile dell'incidente di allora aveva già versato al Comune di Auer, in data 31.12.2024 (reversale nr. 9477/24), un importo di € 10.880,00 per la riparazione del danno. Per motivi di tempo, tuttavia, i lavori non sono mai stati eseguiti dalla ditta Sanin Srl.

Previo accordo con il broker assicurativo del Comune di Ora – Assiconsult – tale importo versato verrà detratto dall'attuale importo del danno.

La Segretaria generale del Comune di Ora, Dott. ssa Christine Dalleaste è stato nominato responsabile unico di procedimento (RUP), ai sensi dell'articolo 6 della Legge Provinciale n. 16/2015 e s.m.i., dell'articolo 15 del Decreto Legislativo n. 36/2023 e della linea guida ANAC n. 3.

Ai sensi dell'articolo 21/ter della Legge Provinciale del 29.01.2002, n. 1, i Comuni ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano.

Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della Legge Provinciale 17.12.2015, n. 16 e s.m.i., in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Zum derzeitigen Zeitpunkt bestehen keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Lieferung und im Elektronischen Markt Südtirol (EMS) gibt es keine diesbezüglichen aktiven Zulassungsbekanntmachungen gibt.

Als zweckmäßig erachtet, für die Vergabe des gegenständlichen Auftrages das Verfahren des Direktauftrages gemäß Artikel 26, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F. anzuwenden, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann.

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 36/2023 i.g.F. und im Besonderen in den dortigen Artikel 50, Absatz 1, Buchstabe a) sowie in den Artikel 26, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 i.g.F. bezüglich der Vergabe von Aufträgen unter dem Betrag von € 150.000,00.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 132 vom 3.3.2020.

Die Gemeindeverwaltung ersuchte die spezialisierte Firma Metallbau Sanin GmbH aus Kurtatsch um einen Kostenvoranschlag für die Reparatur mit Wiedermontage des Stahlportal am Kreisverkehr, da diese seinerzeit die gesamte Struktur installiert hatte.

Das vom Wirtschaftsteilnehmer Metallbau Sanin GmbH vorgelegte Angebot mit Datum 10.09.2025 beläuft sich auf € 16.850,00 zuzüglich 22% MwSt. und somit auf insgesamt € 20.557,70 für die reine Reparatur. Im Angebot wurde mitgeteilt dass die Kosten für die Installation und eine eventuelle notwendige Neuberechnung der Statik nicht inbegriffen sind. Für diese zusätzliche Dienstleistungen wird ein weiteres Angebot der Gemeinde zugesandt.

Der Einzige Verfahrensverantwortliche erachtet das Angebot der Firma Metallbau Sanin GmbH als angemessen und dieses kann somit angenommen werden.

Die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers wurde durch das Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung „DURC“, gültig bis zum 21.07.2026 überprüft.

Nach dem Dafürhalten, der Firma Metallbau Sanin GmbH - Steuernummer 0263009021, mit Sitz in 39040 Kurtatsch (BZ) – Breitbach, 29, gemäß Angebot vom 10.09.2025 den Auftrag mittels Direktvergabe für die Reparatur mit Wiedermontage der Stahlkonstruktion am Kreisverkehr bei der Nordausfahrt des St. Daniel Tunnels, zum Betrag von € 16.850,00 zuzüglich 22% MwSt. und somit für insgesamt € 20.557,70 zu erteilen.

Gemäß Teil I des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 sowie Artikel 1, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F. wurden bei der Direktvergabe die allgemeinen Grundsätze der Wirtschaftlichkeit, der Wirksamkeit, der Zügigkeit, der Korrektheit, des freien Wettbewerbs, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz, der Verhältnismäßigkeit, der Öffentlichkeit und des Rotationsprinzips beachtet.

Es wird Einsicht genommen in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4 der ANAC für Aufträge im Unterschwellenbereich.

Attualmente per la fornitura in oggetto non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano e al momento sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono relativi bandi di abilitazione attivi.

Ritenuto opportuno, applicare per l'appalto del servizio in oggetto la procedura dell'affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26, comma 2 della Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16 e s.m.i., garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;

Visto il Decreto Legislativo 36/2023 s.m.i. ed in particolare l'articolo 50, comma 1, lettera a) nonché l'articolo 26, comma 2 della Legge Provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16 e s.m.i., relativo agli affidamenti di importo inferiore a € 150.000,00.

Vista la delibera della Giunta Provinciale n. 132 del 3.3.2020.

L'amministrazione comunale ha chiesto alla ditta Metallbau Sanin Srl di Cortaccia la presentazione di un'offerta per la riparazione ed il rimontaggio della costruzione in acciaio presso la rotatoria, poiché era stata proprio questa a installare l'intera struttura all'epoca.

L'offerta presentata dall'operatore economico Metallbau Sanin Srl datata 10.09.2025 ammonta a € 16.850,00 oltre al 22% d'Iva, per complessivi € 20.557,70 indicando in offerta che in tale importo non rientrano i costi inerenti l'installazione e una eventuale verifica statica necessaria. Tale preventivo verrà presentato a tempo debito ed inoltrato alla assicurazione.

Il Responsabile unico di procedimento ritiene congrua l'offerta della ditta Metallbau Sanin Srl sotto l'aspetto del rapporto qualità/prezzo e può quindi essere accettata.

La regolarità contributiva dell'appaltatore è stata verificata tramite richiesta della dichiarazione unica di regolarità contributiva "DURC", validata fino al 21.07.2026.

Ritenuto opportuno affidare alla ditta Metallbau Sanin Srl. - codice fiscale 0263009021, con sede legale a 39040 Cortaccia (BZ) – Breitbach, 29, in conformità all'offerta del 25.08.2025, l'incarico mediante affidamento diretto per la riparazione con rimontaggio della struttura in acciaio presso la rotatoria all'uscita nord del tunnel di S. Daniele, per un importo di € 16.850,00 più IVA al 22%, per un totale di € 20.557,70.

Ai sensi della parte I del Decreto Legislativo n. 36/2023 e s.m.i. e dell'articolo 1, comma 2 della Legge Provinciale n. 16/2015 e s.m.i. l'affidamento diretto è stato svolto in osservanza dei principi generali di economicità, efficacia, tempestività, correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità e di rotazione.

Si prende visione delle linee guida n. 4 dell'ANAC per affidamenti sottosoglia.

Es wird in den Haushaltsvoranschlag 2026 Einsicht genommen.

Es wird in das positive fachliche Gutachten Einsicht genommen.  
Fingerabdruck:  
d4WzMq1C7YvSMPpwjdlw4ApK0fpEquVVegX/dQAJEwA=  
vom 26.05.2026

Es wird in das positive buchhalterische Gutachten Einsicht genommen.  
Fingerabdruck:  
7iqAnRKNfWyFBDyT3m4b4IFn1NID6jBSQuU3XOM/ny0= vom  
04.06.2026

Es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.

Dies vorausgeschickt, fasst der **Gemeindeausschuss**, nach Anhörung des Berichterstatters, in gesetzmäßiger Form und mit Stimmeneinhelligkeit, folgenden

**b e s c h l i e ß t**

1. der Firma Metallbau Sanin GmbH - Steuernummer 0263009021, mit Sitz in 39040 Kurtatsch (BZ) – Breitbach, 29, gemäß Angebot vom 10.09.2025 den Auftrag mittels Direktvergabe für die Reparatur mit Wiedermontage des Stahlportals am Kreisverkehr bei der Nordausfahrt des St. Daniel Tunnels, zum Betrag von € 16.850,00 zuzüglich 22% MwSt. und somit für insgesamt € 20.557,70 zu erteilen.
2. Der Gemeinde Auer wurden bereits von der Versicherungsgesellschaft Allianz ein Betrag von € 10.880,00 für den 1. Schadensfall vom 15.8.2024 ausbezahlt.
3. Der Gemeinde Auer wurden von der Versicherungsgesellschaft Vittoria Assicurazioni ein Betrag von € 9.072,00 für den 2. Schadensfall vom 24.08.2025 ausbezahlt.
4. Nach Beendigung der Arbeiten, Installation und neuerliche statische Abnahmen wird die Rechnung der Versicherung weitergeleitet um den Restbetrag zu beantragen.
5. den Auftrag mittels Abschluss eines entsprechenden Vertrages, in elektronischer Form, durch Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen, gemäß Artikel 3, Absatz 2, Buchstabe d) der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge zu erteilen,
6. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

| Verpflichtung Nr.<br>N. impegno | Kompetenzjahr<br>Anno di competenza | Kapitel<br>Capitolo | Kostenstelle<br>Centro di costo | Betrag<br>Importo |
|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------|---------------------------------|-------------------|
| 557                             | 2026                                | 01052.02.10900      | 10500                           | 20.557,70 €       |

7. vorliegenden Beschluss, gemäß Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

Si prende visione del bilancio di previsione 2026.

Viene presa visione del parere tecnico favorevole con impronta digitale:  
d4WzMq1C7YvSMPpwjdlw4ApK0fpEquVVegX/dQAJEwA=  
= di data 26.05.2026

Viene presa visione del parere contabile favorevole con impronta digitale:  
7iqAnRKNfWyFBDyT3m4b4IFn1NID6jBSQuU3XOM/ny0=  
di data 04.06.2026

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i.

Tutto ciò premesso, **la Giunta municipale**, sentito il relatore, ad unanimità di voti, legalmente espressi,

**d e l i b e r a**

1. affidare alla ditta Metallbau Sanin Srl. - codice fiscale 0263009021, con sede legale a 39040 Cortaccia (BZ) – Breitbach, 29, in conformità all'offerta del 10.09.2025, l'incarico mediante affidamento diretto per la riparazione con rimontaggio della struttura in acciaio presso la rotatoria all'uscita nord del tunnel di S. Daniele, per un importo di € 16.850,00 più IVA al 22%, per un totale di € 20.557,70.
2. La compagnia assicurativa Allianz ha già versato al Comune di Ora un importo di 10.880,00 € a titolo di risarcimento per il primo sinistro avvenuto il 15 agosto 2024.
3. La compagnia assicurativa Vittoria Assicurazioni ha già versato al Comune di Ora un importo di 9.072,00 a titolo di risarcimento per il secondo sinistro avvenuto in data 24.08.2025
4. Una volta terminati i lavori, l'installazione e le nuove verifiche statiche verrà inoltrata la fattura all'assicurazione per richiedere il rimborso dell'importo rimanente.
5. di affidare l'incarico in oggetto mediante stipula di un contratto in modalità elettronica, in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali, ai sensi dell'articolo 3, comma 2, lettera d) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
6. di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

7. di dichiarare la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 immediatamente esecutiva;

8. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.

Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

8. di dare atto, che ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i. ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.

Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

**Gelesen und unterzeichnet:**

Der Vorsitzende - Il presidente

**Letto e sottoscritto:**

Generalsekretärin – Segretaria generale

- Martin Feichter -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

- Dr. Christine Dalleaste -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

*(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)*